



美国贸易发展署

即时发布:

媒体垂询:

联系人: 唐娜·蒂森

联系电话: (703) 875-4357

美国贸易发展署在中美航空论坛上启动环境合作项目 再次确认对美中航空合作项目的支持

北京（2009年4月8日）——今天，在中美航空论坛开幕仪式上，美国贸易发展署（USTDA）与美国联邦航空局（FAA）、中国民用航空局（CAAC）共同启动了美中机场环境合作项目，重申他们对美中航空合作项目（ACP）继续成功进行下去的支持。本届航空论坛在北京东方君悦大酒店举行，计划于4月9日结束。论坛旨在推动美中两国的航空高层对话，以应对航空领域发展在目前和未来面临的挑战，并将探讨如何减轻因商用航空不断增长而对环境造成的影响。同时，此合作项目与本次论坛共同反映出美国贸易发展署旨在通过在中国开展有助于促进互惠互利关系的项目来促进双边合作的发展和开拓更广阔的贸易前景。

美国贸易发展署副署长里欧卡蒂亚·扎克女士认为：“环境解决方案与技术对于实现航空业的可持续发展至关重要。与相关政府机构以及美中两国民用航空企业的共同合作使我们能够以互惠互利的方式持续促进双方航空系统的共同发展。通过分享彼此的经验和最佳实践，我们不仅能够加强各自的系统，而且可以共同开辟商用航空的新格局。”

在过去的二十年间，中国的民用航空业得到了空前发展，并将持续步入快速发展轨道。到2010年，空中交通流量预计在2005年的水平上翻一倍。为满足日益增长的对航空服务的需求，中国计划于2009年投入300亿美元用于航空基础设施建设，并在未来五年间投入170亿美元进行机场建设与扩建。本着“加强航空合作”的主题，本次论坛有助于增进美中两国航空领域的技术与商业合作，以适应航空业令人瞩目的发展。为此，由美国贸易发展署主办的本次论坛包含了一系列航空高层参加的专题研讨会，内容涉及机场发展，空中交通管制（ATC）的管理、安全、能力与效率，航空环境问题，空域利用，机场空防与通用航空发展等。

为进一步落实其促进中国航空业发展的承诺，美国贸易发展署以本次论坛为契机给予了120万美元的援助资金，用于继续支持已获得巨大成功的美中航空合作项目。这笔第五阶段资金将用于支持机场环境最佳实践技术援助项目和第四期高级航空管理培训项目，并将启动一个全新的空中交通管理高级培训项目。美中航空合作项目（ACP）始创于2004年，它通过推动技术、政策与商业合作多维项目为纽带，将中美两国政府及航空企业联结起来。今天给予的美国贸易发展署援助资金加上美国航空企业及中国民用航空局另外提供的可观资金将共同为美中航空合作项目

下一阶段的工作提供经费。该项目旨在帮助中国民用航空局管理人员及未来的领导者更好地了解美国航空界的实践、程序与技术，并协助中国建立促进其航空领域可持续发展的管理框架。可以预见，在美国贸易发展署的资助下，不断扩大的美中航空合作项目将加强双边合作关系，为美国工业品与服务开创更多商机。美国贸易发展署代理署长扎克女士与中国民用航空局局长李家祥先生签署了资金援助协议，正式给予美国贸易发展署援助资金。

此外，代理署长扎克女士、李局长与美国联邦航空局主管国际航空事务的代理副局长多罗西·迪·雷莫德女士还于今日签署了一份关于设立美中机场环境合作项目的谅解备忘录。配合合作项目的启动，美国贸易发展署表示希望邀请中方赴美考察，帮助中国民用航空官员更深入地了解美国机场可持续发展的最佳实践和经验。该倡议得到了大都会华盛顿机场管理局、亚特兰大哈兹菲尔德-杰克逊国际机场、芝加哥奥海尔国际机场、旧金山国际机场、西雅图-塔科马国际机场与纽约州和新泽西州港务局的鼎力支持。

美国贸易发展署致力于推动发展中国家和中等收入国家的经济发展并促进美国在这些国家的商业利益。美国贸易发展署资助各种形式的技术援助项目、可行性研究、培训与意向考察及商业研讨会，为建立现代化的基础设施体系和公平公开的贸易环境提供支持。美国贸易发展署通过战略性地运用对外援助资金，帮助完善东道国的投资政策和决策，从而为贸易、投资和可持续经济发展营造有利环境。在履行其使命过程中，美国贸易发展署将重点放在能够从商品和服务出口获益的美国经济领域。